



Entscheidung Nr. 95 vom 09.07.2026

Determinazione n. 95 vom 09.07.2026

BETREFF	OGGETTO
Bibliothek Terlan -Barcodescanner Honeywell Quantum: Vergabe des Auftrages an die Firma EasyCheck GmbH & Co. KG CIG: BC59C73A55	Biblioteca di Terlan - Lettore di codice a barre Honeywell Quantum: Conferimento dell'incarico alla ditta EasyCheck srl CIG: BC59C73A55

DER GEMEINDESEKRETÄR

IL SEGRETARIO COMUNALE

Vorausgeschickt, dass

die Bibliothek Terlan für die tägliche Verwaltung und Ausleihe von Medien einen Barcodescanner verwendet, welcher in Verbindung mit dem bestehenden Bibliotheksverwaltungsprogramm eingesetzt wird;

der derzeit verwendete Barcodescanner defekt ist und aufgrund des Schadens nicht mehr ordnungsgemäß verwendet werden kann;

der Austausch des defekten Gerätes erforderlich ist, um die ordnungsgemäße Durchführung der Bibliotheksabläufe, insbesondere die Erfassung und Verwaltung der Medien, weiterhin gewährleisten zu können;

die Anschaffung eines neuen Barcodescanners des Modells Honeywell Quantum zweckmäßig ist, da dieser mit dem bereits in der Bibliothek verwendeten Softwareprogramm kompatibel ist und dadurch eine problemlose Integration in das bestehende System gewährleistet wird;

festgestellt, dass

gemäß GvD Nr. 36/2023, Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a), und LG Nr. 16/2015, Art. 26, Abs. 1, Buchstabe a), Arbeiten mit einem Betrag unter € 150.000,00 und gemäß GvD Nr. 36/2023, Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b), und LG Nr. 16/2015, Art. 26, Abs. 1, Buchstabe b), Lieferungen und Dienstleistungen mit einem Betrag unter € 140.000,00 im Wege der Direktvergabe vergeben werden können und besagtes Verfahren aus Grün-

Premesso che,

la biblioteca di Terlan utilizza quotidianamente un lettore di codici a barre per la gestione del prestito e dell'amministrazione dei materiali bibliotecari, il quale viene impiegato in collegamento con il programma gestionale bibliotecario in uso;

l'attuale lettore di codici a barre risulta guasto e, a causa del danneggiamento, non può più essere utilizzato correttamente;

la sostituzione dell'apparecchio danneggiato risulta necessaria al fine di garantire la continuità e il regolare svolgimento delle attività della biblioteca, in particolare per quanto riguarda la registrazione e la gestione dei materiali;

l'acquisto di un nuovo lettore di codici a barre del modello Honeywell Quantum risulta opportuno, in quanto compatibile con il programma software già utilizzato dalla Biblioteca e consente pertanto una piena integrazione nel sistema esistente;

accertato che

ai sensi del d.lgs. n. 36/2023, art. 50, comma 1, lettera a), e della LP n. 16/2015, art. 26, comma 1, lettera a), lavori di importo inferiore ad € 150.000,00 ed ai sensi del d.lgs. n. 36/2023, art. 50, comma 1, lettera b), e della LP n. 16/2015, art. 26, comma 1, lettera b), servizi e forniture nonché servizi di ingegneria ed architettura di importo inferiore ad € 140.000,00 possono essere aggiudicati con affidamento diretto e che

den der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung gewählt werden soll;

nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter, LG vom 29.01.2002, Nr. 1 (Spending review), und festgehalten, dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine CONSIP- bzw. AOV-Rahmenvereinbarungen und auf dem Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen für die gegenständliche Vergabe bestehen sowie auf der Webseite der AOV keine Richtpreise für den konkreten Auftrag veröffentlicht worden sind, und daher die Ausschreibung über das telematische System der Landesagentur für öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen (Informationssystem Öffentliche Verträge – ISOV) erfolgt;

weilers festgestellt, dass

im Sinne der Bestimmungen nach Art. 48, GvD Nr. 36/2023, iVm Art. 26, Abs. 5, LG Nr. 16/2015, für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

im Sinne der Bestimmungen nach Art. 49, GvD Nr. 36/2023, iVm Art. 26, Abs. 3, LG Nr. 16/2015, der Grundsatz der Rotation berücksichtigt worden ist;

nach Einsichtnahme in das am 03.07.2026 auf dem ISOV-Portal der Autonomen Provinz Bozen (BZ) telematisch hinterlegte Angebot der Firma EasyCheck GmbH & Co. KG (DE-244615818), mit Sitz in D- 73037 Göppingen, Steinbeisstraße Nr. 12, für einen Geldbetrag in Höhe von € 235,00 zzgl. gesetzlich vorgesehener MwSt.;

für gerechtfertigt erachtet, der Firma EasyCheck GmbH & Co. KG aus D-Göppingen den Auftrag betreffend die Lieferung eines Barcodescanners Honeywell Quantum für die Bibliothek Terlan zu erteilen, da die Bibliothek bereits das von der genannten Firma bereitgestellte Bibliothekssoftwareprogramm nutzt und somit die Kompatibilität mit den bestehenden Systemen gewährleistet ist und das vorgenannte Angebot als angemessen und annehmbar zu erachten ist;

darauf hingewiesen, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters gemäß Art. 94, 95 und 98, GvD Nr. 36/2023, durch die Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen als bestätigt gilt;

dafürgehalten, den Gemeindesekretär, Dr. Michael Ladurner, gemäß Art. 6, LG Nr.

per ragioni di economicità, efficacia e tempestività viene scelta questa procedura;

visto l'art. 21-ter, LP dd. 29.01.2002, n. 1 (spending review), ed accertato che al momento non esistono convenzioni-quadro stipulate dalla CONSIP ossia ACP e che sul mercato elettronico provinciale (ME-PAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativamente al presente appalto nonché l'ACP non ha pubblicato prezzi di riferimento sul proprio sito web per l'incarico concreto e che per questo motivo l'appalto sarà svolto tramite il sistema telematico dell'Agenzia contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (Sistema Informatico Contratti Pubblici – SICP);

accertato, inoltre, che

per il presente appalto è stata accertata l'inesistenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi delle disposizioni di cui all'art. 48, d.lgs. n. 36/2023, in combinato disposto con l'art. 26, comma 5, LP n. 16/2015;

ai sensi delle disposizioni di cui all'art. 49, d.lgs. n. 36/2023, in combinato disposto con l'art. 26, comma 3, LP n. 16/2015, è stato rispettato il principio di rotazione;

vista l'offerta dell'impresa EasyCheck srl & Co. Sas (DE-244615818), con sede a D-73037 Göppingen, via Steinbeis n. 12, depositata telematicamente sul portale SICP della Provincia Autonoma di Bolzano in data 03.07.2026, per un importo di € 235,00 oltre IVA come prevista dalla legge;

ritenuto giustificato incaricare l'impresa EasyCheck srl & Co. Sas di D-Göppingen della fornitura di un lettore di codici a barre Honeywell Quantum per la biblioteca di Terlan, in quanto la biblioteca utilizza già il software gestionale fornito dalla medesima ditta e risulta pertanto garantita la piena compatibilità con il sistema esistente e l'offerta citata risulta accettabile ed adeguata;

segnalato che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui agli articoli 94, 95 e 98, d.lgs n. 36/2023, è stata confermata tramite l'iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano.

ritenuto adeguato nominare il segretario comunale, dott. Michael Ladurner, ai sensi

16/2015, iVm Art. 15, GvD Nr. 36/2023, als Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für das gegenständliche Verfahren zu ernennen;

nach Einsichtnahme in

das GvD Nr. 36/2023, das DPR Nr. 207/2010 und das L.G. Nr. 16/2015;

den mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1 vom 13.01.2026 genehmigten Arbeitsplan;

die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;

die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

das Einheitliche Strategiedokument und den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften, LG vom 12.12.2016, Nr. 25;

den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1 vom 29.01.2002 „Spending review des Landes Südtirol“;

das zustimmende fachliche Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit und das zustimmende Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der Buchhalterin;

den staatlichen Einheitstext der Gemeindeordnung, GvD vom 18.08.2000, Nr. 267;

den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, und die Satzung dieser Gemeinde;

dell'art. 6, LP n. 16/2015, in combinato disposto con l'art. 15, d.lgs. n. 36/2023, come responsabile unico del progetto (RUP) per il presente progetto;

visto

il d.lgs. n. 36/2023, il DPR n. 207/2010 e la LP n. 16/2015;

il piano operativo approvato con delibera della Giunta comunale n. 1 del 13.01.2026;

il regolamento riguardante la disciplina dei contratti in vigore;

il regolamento di contabilità in vigore;

il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026-2028;

l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali, LP dd. 12.12.2016, n. 25;

l'art. 21-ter della L.P. n. 1 del 29/01/2002 "Spending review della Provincia Autonoma Alto Adige";

visti i pareri favorevoli del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica e della contabile sulla regolarità contabile;

il testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, d.lgs. dd. 18.08.2000, n. 267;

il Codice degli enti locali della Regione Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, e lo statuto di questo Comune;

entscheidet:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen und in Anwendung der Bestimmungen des GvD Nr. 36/2023 und des LG Nr. 16/2015, die FirmaEasyCheck GmbH & Co. KG (DE-244615818), mit Sitz in D- 73037 Göppingen, Steinbeissstraße Nr. 12, gemäß Angebot, telematisch auf dem ISOV-Portal der Autonomen Provinz Bozen hinterlegt am 03.07.2026, mit der Lieferung eines Barcodescanners Honeywell Quantum für die Bibliothek Terlan, für einen Geldbetrag in Höhe von € 235,00 zzgl. gesetz-

determina:

1. di incaricare per i motivi di cui in oggetto ed in applicazione delle disposizioni di cui al d.lgs. n. 36/2023 ed alla LP n. 16/2015, l'impresa EasyCheck srl & Co. Sas (DE-244615818), con sede a D-73037 Göppingen, via Steinbeis n. 12, della fornitura di un lettore di codici a barre Honeywell Quantum per la biblioteca di Terlan, per un importo di € 235,00 oltre IVA come prevista dalla legge, secondo l'offerta depositata telematicamente sul portale SICP della Provincia Autonoma di Bolzano in data

- lich vorgesehener MwSt. zu beauftragen;
2. die zuständige Sachbearbeiterin zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
 3. dass in den vom Gesetz vorgesehenen Fällen die vorliegende Maßnahme zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter "Transparente Verwaltung" und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen ist;
 4. den Gemeindesekretär, Dr. Michael Ladurner, gemäß Art. 6, LG Nr. 16/2015, iVm Art. 15, GvD Nr. 36/2023, als Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für das gegenständliche Verfahren zu ernennen;
 5. dass der Vertrag gemäß Art. 18, GvD Nr. 36/2023, abzuschließen ist;
 6. die Ausgabe von € 286,70 gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet wird:
2. di autorizzare l'incaricata addetta ad effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informativo SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
 3. che nei casi previsti dalla legge il presente provvedimento sarà pubblicato per conoscenza sul sito web di questa amministrazione alla voce "Amministrazione Trasparente" e l'esito sul portale del Sistema Informativo dei Contratti Pubblici;
 4. di nominare il segretario comunale, dott. Michael Ladurner, ai sensi dell'art. 6, LP n. 16/2015, in combinato disposto con l'art. 15, d.lgs. n. 36/2023, come responsabile unico del progetto (RUP) per il presente progetto;
 5. che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 18, d.lgs. n. 36/2023;
 6. la spesa di € 286,70 sarà impegnata come risulta dal seguente prospetto:

Kap./cap	Kostenstelle centro di costo	Jahr anno	Betrag importo	Verpflichtung impegno
05021.03.10200	Bibliothek-Sonstige Verbrauchsgüter/Biblioteca-Altri beni di consumo	2026	286,70 €	807

7. folgendes hervorzuheben:
auf Grundlage der geltenden Bestimmungen "Außerordentlicher Plan gegen die Mafia", im Sinne des Gesetzes Nr. 136/2010, übernimmt der Auftragnehmer die Verpflichtung zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse. Alle finanziellen Bewegungen des vorliegenden Vertrags werden ausschließlich auf den eigens dafür vorgesehenen Kontokorrenten registriert und durchgeführt, mittels Bank- oder Postüberweisung, bei sonstiger Aufhebung kraft Gesetzes gemäß Art. 1456 ZGB. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zudem, in den Verträgen zur Weitervergabe die Klausel zur Rückverfolgung der Zahlungen einzubauen;
8. Gegen diesen Entscheid kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - eingebracht werden.
Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).
7. di dare atto come segue:
in base alla vigente normativa "Piano straordinario contro le mafie" di cui alla legge 136/2010, l'appaltatore si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari. Tutti i movimenti finanziari del presente contratto saranno registrati ed effettuati esclusivamente sui conti correnti dedicati tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, pena la risoluzione di diritto ex art. 1456 c.c.. L'appaltatore si assume, inoltre, l'onere di inserire nei contratti di subappalto la clausola sulla tracciabilità dei pagamenti;
8. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa determinazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano.
Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

Sekretär - Segretario
LADURNER Dr. Michael
(digital unterzeichnet / firma digitale)

Hashwert fachliches Gutachten	u7JiR2Z/cZ03Ax7mywusb9loBOy- iAQaXtnq49PvPMRA=	valore hash parere tecnico
Hashwert buchhalterisches Gutachten	KV/quXygoFROMAO5fHFTFUW1GaB- HeHUC9FI2N5K0sMI=	valore hash parere contabile